



St John's Cathedral 聖公會聖約翰座堂

Anglican Diocese of Hong Kong Island
Hong Kong Sheng Kung Hui

聖約翰座堂滿載上帝的恩典，位於香港的中心，
歡迎所有人士與我們一同以跟隨基督、轉化生命為己任。

豐收節 (三一後第十九主日)

粵語主日提前聖餐崇拜 (2026 年 10 月 10 日) 下午 6 時

主祭：	陳國強座堂主任牧師	講道：	余鋒倫牧師
經課：	陳翠紅女士 許芳芳女士	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	張復光先生	會眾祈禱：	葉林灝先生
侍從：	座堂侍從團	收捐：	劉廣志先生
招待：	黎婉容女士 陸定中先生		何天祐先生 羅顥熹先生
司琴：	王舜生先生	聖詩：	82, 113, 耕田撒種歌, 91

普通話主日聖餐崇拜 (2026 年 10 月 11 日) 上午 10 時 30 分

主祭：	余鋒倫牧師	講道：	余鋒倫牧師
經課：	趙麗麗女士 錢每豐女士	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	羅亦殷小姐	會眾祈禱：	呂丹女士
侍從：	座堂侍從團	收捐：	賴炳華校長 呂就勝先生
招待：	湯啟康校長 劉克蘭女士		陳月麗小姐 蔡克剛先生
司琴：	王舜生先生	聖詩：	82, 113, 耕田撒種歌, 91

*豐收節崇拜當日所收集的罐頭及乾糧皆捐贈給外傭庇護及援助事工 **Bethune House**

豐收節 網上崇拜: 10月11日(星期日) 上午9時 <https://youtube.com/live/Q9Z9-PnnWDc>



網上奉獻 <https://bit.ly/2wwGuVW>

溫馨提示：請小心保管財物！

未經許可，崇拜期間請勿拍照、錄音或錄影。

香港中環花園道 4-8 號 Tel: (852) 2523 4157, Fax: (852) 2521 7830

祝文

永生的上帝，你以你的恩惠作為年歲的冠冕，並按時賜給我們大地的出產：願我們能善用它們，以滿足缺乏的人，並達致我們的福樂，好能歸榮耀給你；藉着你的聖子，我們的主耶穌基督，他和你在聖靈的團契裏，一同永生，一同掌權，唯一上帝，從現在直到永遠。阿們。

獻禮文

上主，請接納我們按照你聖子的命令，而舉行的祭獻；求你藉此虔誠奉獻，聖化和救贖我們；奉我們的主耶穌基督之名而求。阿們。

領餐後祈禱

賜豐收的主，我們在喜樂中向你獻上感謝，因為你以仁愛創造了世界，並恩賜我們飽嘗了你天國的餅酒：求你恩佑我們，能常為你的施予而心存敬畏，並使我們成為你慷慨而明智的管家，能善用你賜給我們的各種美物；藉賴我們的主耶穌基督而求。阿們。

本主日經課

第一次經課 申 8:7-18

讀經員 恭讀《申命記》。

上主——你的上帝必領你進入美地，那地有河流，有泉源和深淵的水從谷中和山上流出。那地有小麥、大麥、葡萄樹、無花果樹、石榴樹，那地也有橄欖油和蜂蜜。那地沒有缺乏，你在那裏有食物吃，一無所缺；那地的石頭是鐵，山中可以挖銅。你吃得飽足，要稱頌上主——你的上帝，因為他將那美地賜給你。

你要謹慎，免得忘記上主——你的上帝，不守他的誠命、典章、律例，就是我今日吩咐你的。免得你吃得飽足，建造上好的房屋，住在其中，你的牛羊增多，你的金銀增多，你擁有的一切全都增多，於是你的心高傲，忘記上主——你的上帝。他曾將你從埃及地為奴之家領出來，曾引領你經過那大而可怕的曠野，有火蛇、蠍子、乾旱無水之地。他也曾為你使水從堅硬的磐石中流出來，又在曠野將你列祖所不認識的嗎哪賜給你吃，為要磨煉你，考驗你，終久使你享福。你心裏說：「這財富是我的力量、我手的能力得來的。」你要記得上主——你的上帝，因為得財富的能力是他給你的，為要堅守他向你列祖起誓所立的約，像今日一樣。

讀經員 這是上主的道。

全 體 感謝上主。

詩篇啟應

【答句】

詩 65：1-13

你以恩惠為年歲的冠冕！

主 領 上帝啊，在錫安，人都等候讚美你，也要向你還所許的願。聽禱告的主啊，凡有血肉之軀的都要來就你。罪孽勝了我；至於我們的過犯，你都要赦免。【答句】

主 領 你所揀選、使他親近你、住在你院中的，這人有福了！我們要因你居所、你聖殿的美福知足。拯救我們的上帝啊，你必以威嚴秉公義應允我們；地極和海角遠方的人都倚靠你。【答句】

主 領 你既以大能束腰，就用力量安定諸山，使諸海的響聲和其中波浪的響聲，並萬民的喧嘩，都平靜了。【答句】

主 領 住在地極的人因你的神蹟懼怕，你使日出日落之地都歡呼。你眷顧地，降雨使地大大肥沃。上帝的河滿了水；你這樣澆灌了地，好為人預備五穀。【答句】

主 領 你澆透地的犁溝，潤澤犁脊，降甘霖，使地鬆軟；其中生長的，蒙你賜福。你以恩惠為年歲的冠冕，你的路徑都滴下油脂。【答句】

主 領 滴在曠野的草場上。小山以歡樂束腰，草場以羊群為衣谷中也長滿了五穀；這一切都歡呼歌唱。【答句】

第二次經課 林後 9：6-15

讀經員 恭讀《哥林多後書》。

弟兄們，少種的少收；多種的多收。各人要隨心所願，不要為難，不要勉強，因為上帝愛樂捐的人。上帝能將各樣的恩惠多多加給你們，使你們凡事常常充足，能多做各樣善事。如經上所記：「他施捨，調濟貧窮；他的義行存到永遠。」那賜種子給撒種的，賜糧食給人吃的，必多多加給你們種地的種子，又增添你們仁義的果子。你們必凡事富足，能多多施捨，使人藉着我們而生感謝上帝的心。因為辦這供給的事，不但補聖徒的缺乏，而且使許多人對上帝充滿更多的感謝。他們從這供給的事上得了憑據，知道你們宣認基督，順服他的福音，慷慨捐助給他們和

眾人，把榮耀歸給上帝。他們也因上帝極大的恩賜顯在你們身上而切切想念你們，為你們祈禱。感謝上帝，因他有說不盡的恩賜！

讀經員 這是上主的道。
會 眾 感謝上主。

福音經課 路 12：16-30

福音員 哈利路亞！哈利路亞！
 舉目向田觀看，莊稼熟了，為永生儲存五穀。

會 眾 哈利路亞！

福音員 願主與你們同在。
全 體 也與你的心靈同在。

福音員 主耶穌基督的聖福音記載在聖路加福音。
全 體 願榮耀歸與主基督。

耶穌用比喻對眾人說：「有一個財主，田地出產豐富。他自己心裏想：『我的出產沒有地方儲藏，怎麼辦呢？』就說：『我要這麼辦：要把我的倉庫拆了，另蓋更大的，在那裏好儲藏我一切的糧食和財物，然後要對我自己說：你這個人哪，你有許多財物積存，可供多年享用，只管安安逸逸吃喝快樂吧！』上帝卻對他說：『無知的人哪！今夜就要你的性命，你所預備的要歸誰呢？』凡為自己積財，在上帝面前卻不富足的，也是這樣。」

耶穌又對門徒說：「所以，我告訴你們，不要為生命憂慮吃甚麼，為身體憂慮穿甚麼。因為生命勝於飲食，身體勝於衣裳。你們想一想烏鴉：牠們既不種也不收，既沒有倉又沒有庫，上帝尚且養活牠們。你們比飛鳥要貴重得多呢！你們哪一個能藉着憂慮使壽數多加一刻呢？這最小的事你們尚且不能做，何必憂慮其餘的事呢？你們想一想百合花是怎麼長起來的：它也不勞動，也不紡線。然而我告訴你們，就是所羅門極榮華的時候，他所穿戴的還不如這些花的一朵呢！你們這小信的人哪！野地裏的草今天還在，明天就丟在爐裏，上帝還給它這樣的妝飾，何況你們呢？你們不要求吃甚麼，喝甚麼，也不要掛慮。這都是世上的外邦人所求的；你們需要這些東西，你們的父都知道。」

福音員 這是上主的福音。
全 體 願讚美歸於主基督。

會眾禱告

領禱者及會眾以啟應方式祈禱。

主祭 為這世界的所有生命，為所有上帝子民的日常生活和工作，讓我們向上帝祈禱：

代禱 上帝，你是萬物的元始和終結；藉着你的護佑與照顧，你不止息地看顧着整個創造。我們求你在我們的主基督內，照着你滿有智慧和慈愛的計劃，在我們和你全體子民身上成就你的旨意。眾生之主：

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱 我們為所有養育及供應我們生命的人祈禱；同時也為農業工作者、包裝工人、運輸工人和商人祈禱；因為你定意使我們的生命彼此依存，並藉你的恩佑，求你叫我們能尋求他人的幸福先於一己的私利。創造之主：

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱 我們為保護農作物免於病害的科研人員祈禱，也為致力於向飢餓者提供食物、向受威脅者提供保護的人士祈禱。求你使他們手中的工作和研究盡都順利，以致他們的勞苦能為全人類帶來幸福。智慧之主：

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱 我們為政府和救護機構祈禱，並為那些經歷疾病、旱災及饑荒的地區祈禱。求你以聖靈的恩佑觸碰我們和一切生活富足之人的心，叫我們能成為你明智的管家。公義之主：

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱 我們為患病的人祈禱，並記念那些需要住院治療的親友，以及那些照顧他們的人。求你賜能力與智慧給致力為他們帶來康復的人。慈悲之主：

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱 我們記念所有離世的人，我們把他們交託於你永恆的慈愛，並盼望將來復活的新生命。平安之主：

全 體 垂聽我們的禱告。

代禱 我們獻上自己來服事你，求你藉着在我們當中工作的聖靈，使他人能豐盛地獲得仁愛、喜樂與和平。信實之主：

全 體 垂聽我們的禱告。

主祭以總結禱文祈禱說：

主祭 恩慈的上帝，因你不斷地開展創造的工作，求你在我們、以及那些我們為他們祈禱的人身上，實現你滿有智慧和慈愛的計劃，好叫在他們和你所有的受造物身上，彰顯你的榮耀，全地也將讚美歸給你；藉賴我們的主耶穌基督而求。

全 體 阿們。

聖約翰座堂中文事工部消息

普通話崇拜後茶點招待

地點：哈斯堂 (Harold Smyth Room)

無論你是老朋友，還是初次到訪的朋友，我們都誠邀你享用簡單的茶點。

普通話團契

日期：2026 年 10 月 18 日 (主日)

時間：自行午膳後於下午 1 時開始

地點：會議室 (Conference Room)

聯絡：余鋒倫牧師

基督小精兵

時間：逢周六下午 5 時 30 分至 7 時

地點：會議室 (Conference Room)

聯絡：余鋒倫牧師

AMONG US (青年團契)

時間：逢周五晚上 8 時

地點：哈斯堂 Harold Smyth Room

聯絡：余鋒倫牧師

安德烈團契

時間：逢周六下午 4 時至 5 時 30 分

內容：查經、詩歌及生活分享

地點：哈斯堂 Harold Smyth Room

聯絡：馮錫湧先生。查詢請致電 2523 4157。

福音粵曲進階班

日期：2026 年 10 月 16 日(星期五)

時間：晚上 7 時至 9 時

地點：李惠珍堂 Fanny Li Hall

聯絡：陳月麗姊妹 (98777161)



聖約翰座堂賣物會



慈善獎券2026

銷售日期：2026年9月7日至2026年10月24日 | 抽獎日期：2026年10月24日（星期六）

獎券之收益將用作捐助給基督教勵行會，
聖雅各福群會，可愛忠實之家及
香港聖公會福利協會有限公司。

請於辦公時間到座堂辦公室購買獎券，共襄盛舉！
獎券亦於星期六下午6時崇拜前後、星期日上午9時崇拜後在李堂發售。



聖約翰座堂賣物會

MICHAELMAS FAIR

ST JOHN'S CATHEDRAL

24十月**OCT** 10.00AM-4.00PM (SAT)
上午10時至下午4時(六)

***** Highlights 活動亮點 *****

BOUNCY CASTLE - FOOD & DRINKS - RAFFLE -
GAME STALLS - HANDICRAFTS - HOME PRODUCE -
LIVE PERFORMANCES - STAMPS STALL - WINE -
WHITE ELEPHANT - SECOND HAND BOOKS

4-8 GARDEN ROAD,
CENTRAL, HONG KONG

香港中環花園道4-8號



粵語堂聚餐 (2026 年 11 月)

粵語堂擬定期舉行崇拜後聚餐，讓兄姊能夠有更多相聚、彼此相顧的機會。以下是 11 月的聚餐詳情，請預留時間參與！

日期：2026 年 11 月 7 日 (六)

時間：粵語崇拜後

地點：哈斯堂 (Harold Smith)

費用：全免

膳食安排：由兄姊自攜各式菜餚、小食、飲品、甜品等，並負責善後。

香港島教區青年事工委員會舉辦： 「修·為 Pray and Work」泰澤共融祈禱會

「我將我的平安賜給你們。」(約 14:27) 在繁忙的生活中，渴望找回心靈的寧靜嗎？邀請您參與十月份的泰澤共融祈禱會。我們在下班後的周五晚上，在歌詠與靜默中，一同感受主所賜的平安，讓心靈平靜。 **本月我們將一同參與由「香港聖公會聖保羅堂與天主教聖母無原罪主教座堂」主辦之「中區泰澤共融祈禱會」

日期：10 月 23 日 (星期五)

時間：輕食晚餐 6pm 開始供應 | 祈禱會 7:30pm 正式開始

地點：中環下亞厘畢道 1A 聖保羅堂基督耶穌中心 (JCC) 啟光小堂

報名：<https://forms.gle/cuh4UT4PStW2ui8y9>

查詢：香港島教區青年事工委員會 2526 5366 (周小姐) 或瀏覽香港島教區網站 dhk.hkskh.org

泰澤團體位於法國勃艮地省(Burgundy)的細小鄉村，是由羅哲修士於第二次大戰期間創立，以一個一切以善良和簡樸為中心的團體。共融祈禱，是以群體方式以重覆詠唱與安靜，歸心禱告與上主相遇。透過歌詠與默想聖言、禱文與詩歌的意思讓信仰在內心紮根，經歷異口同聲的可見共融。

2026 年 泰澤書信 - 「你們要甚麼?」

「靈·知·行」系列：「從自動導航到有意識地生活」

信徒培育委員會於每月推出之「靈·知·行」系列：「從自動導航到有意識地生活」之文章（輔以有聲導航）共十一篇，序篇已於上月發放，期望透過文章提升兄姊對信仰的理解，覺察在生命中有上主同行。

本月隨即發放第一篇：我真的沒有信德，還是我只是太累了？—覺察自己的耗竭
教區網頁(亮點)：

影片：<https://dhk.hkskh.org/Highlight/TC/2274>

文字版：<https://dhk.hkskh.org/Highlight/TC/2275>



龐德明主教夫人聖樂風琴師獎學金 現已接受申請 (2027-28)

「龐德明主教夫人聖樂風琴師獎學金」由即日起接受 2027 至 2028 年度申請。此獎學金由聖保羅堂及龐師母之家人贊助，特別為現時在牧區/傳道區服侍或有潛質之教友，提供資助以進修管風琴技巧及崇拜司琴的知識。課程將由本港專業風琴師私人授課，為期不超過三年（將根據學員的能力評估）。學員必須完成整個課程，並於完成課程後在其牧區/傳道區事奉至少兩年。

有興趣者請向所屬牧區/傳道區幹事索取本計劃之資料套及申請表格，或在教省網頁下載(www.hkskh.org)。截止日期為 2026 年 10 月 23 日 (星期五)。



運動也有新興？究竟「新」在哪裏？

香港聖公會婦女總團聯乘香港聖公會福利協會，首次舉辦「新興運動同樂日」。透過一同體驗 4 種新運動：匹克球、軟性飛鏢、地壺及布袋球，讓教友們認識新時興的體育項目，建立新的運動興趣之餘，也能夠擴闊圈子、與時並進。

有關詳情如下：

主題：「運動連繫世代、共融創造精彩」

日期：2026 年 11 月 14 日 (六)

時間：下午 1:30 至 4:00

地點：基福小學禮堂 (九龍長沙灣道 555 號，長沙灣地鐵站 C2 出口)

內容：由長者導師教授及指導，一齊體驗 4 種運動，匹克球、軟性飛鏢、地壺及布袋球

對象：教友

費用：免費

名額：100 人 (港島、東九、西九各 30，澳門 10) 額滿即止，先到先得

報名：各堂婦女部部长/代表

截止日期：2026 年 10 月 31 日

備註：本活動包含各項體能及肢體協調運動，請參與者報名前審慎評估自身健康狀況；活動期間也請量力而為，以維護自身安全。

香港聖公會明華神學院

I) 聖樂部 基礎視唱訓練 2026

本課程教授讀譜要訣，培養對音高與節奏的敏銳度。課程無需任何音樂經驗，歡迎各位成年或年長人士踴躍參加，享受看譜唱頌的樂趣！

導師：劉奕朗先生（教省音樂幹事）

日期：27/10 – 24/11（星期二，共 5 堂）

時間：10:30 – 11:45am

地點：明華神學院

費用：\$300

掃描以下 QR code 或瀏覽 <https://www.minghua.edu.hk/smtheory/> 以了解詳情及報名：



截止報名日期：2026 年 10 月 25 日（星期日）

如有查詢，請致電 2536 7537（劉先生）或電郵至 music@minghua.edu.hk

「教省侍從團退修日——在祢的跟前」

在忙碌的牧區/傳道區禮儀服侍中，你是否渴望一份靜謐，重新與主相遇？

誠邀各位聖公會侍從參與「教省侍從團退修日——在祢的跟前」。透過信息分享、專題靜思與「心靈內室」時間，讓身心在主前獲得舒緩與滋養，深化侍奉的靈性根基。

日期：2026 年 10 月 31 日（六）10:00 - 16:00

地點：聖公會聖腓力堂（天水圍天桃街 9 號）

費用：奉獻每位 \$100 | 名額：50 人

請於 2026 年 10 月 20 日(星期二)或以前向所屬牧區侍從代表報名，如有任何垂詢，歡迎與所屬教區聯絡人聯絡。

期待與你在主前停下腳步，重新得力！

聖路加日

粵語主日提前聖餐崇拜 (2026年10月17日) 下午6時

主祭：	管浩鳴法政牧師	講道：	王香芳會吏
經課：	陳立恩先生 陳旭富先生	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	羅顯熹先生	會眾祈禱：	陳樂君小姐
侍從：	座堂侍從團	收捐：	劉廣志先生
招待：	吳嘉儀小姐 陸定中先生		梁翠珊小姐 張復光先生
司琴：	葉翹璋先生	聖詩：	125, 160, 172, 173

普通話主日聖餐崇拜 (2026年10月18日) 上午10時30分

主祭：	管浩鳴法政牧師	講道：	王香芳會吏
經課：	羅亦殷小姐 張勵研女士	福音經課：	王香芳會吏
詩篇啟應：	趙麗麗女士	會眾祈禱：	吳碩南先生
侍從：	座堂侍從團	收捐：	賴炳華校長 孫邱玉印女士
招待：	呂就勝先生 劉克蘭女士		陳月麗小姐 蔡克剛先生
司琴：	葉翹璋先生	聖詩：	125, 160, 172, 173

座堂聖品

座堂主任牧師 - 陳國強牧師 (薄扶林以馬內利堂署理主理聖品)

堂牧

管浩鳴法政牧師

戴德偉法政牧師 The Rev Canon Dwight dela Torre

余鋒倫牧師

馬若斌牧師 The Rev Robert Martin CMP

梁思恩牧師 The Rev Sharon Langbis

葛德儒牧師 The Rev Drew Courtright (愉景灣堂主理聖品)

劉偉力牧師 The Rev Will Newman (赤柱聖士提反堂主理聖品)

義務堂牧

王香芳會吏

魏克利牧師 The Rev Professor Philip Wickeri